

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING  
 API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING  
 ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  
 ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS  
 MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES  
 API 594 - CHECK VALVES FLANGED, LUG, WAFER AND BUTT WELDING

API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK  
 API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS  
 ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED  
 API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

**Part No.** AR041A12MAB830000W  
 (Código)  
**Description** 4" Fig. 5341 F 3HF WCB, API TRIM No.12 830000  
 Descripción CAST STEEL SWING CHECK VALVE 150 CLASS  
 (VALVULA RETENCIÓN TIPO COLUMPIO DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)  
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.) )

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	N A	315	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			N A	N A

#### MECHANICAL TEST (PROP. MECANICAS)

			CHEMICAL COMPOSITION (%)										COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					MECHANICAL TEST (PROP. MECANICAS)				
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN AVG				
BODY CUERPO	WH11273	ASTM A-216 GR WCB Normalized (Normalizado a) 930 °C	0.209	0.914	0.022	0.018	0.524	0.005	0.028	0.012	0.024	0.002		74.53	45.53	29	48	168				
BONNET BONETE	WH11305	ASTM A-216 GR WCB Normalized (Normalizado a) 930 °C	0.210	0.963	0.028	0.020	0.544	0.006	0.035	0.007	0.026	0.006		73.80	46.54	25	47	169				
WEDGE DISCO	HD4246	ASTM A-217/CA15 Normalized (Normalizado a) 970 °C	0.110	0.800	0.020	0.017	0.890	0.390	13.000	0.016	0.035	0.003		99.32	72.21	24	47	268				

FAC10-21 REV \*3\*

 CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE

 CERTIFIED BY :  
 QUALITY ASSURANCE


**Yolanda Ponciano**